



☐ vertraulich

Landeshauptstadt Dresden
Der Oberbürgermeister

Fraktion Alternative für Deutschland
im Stadtrat der Landeshauptstadt Dresden
Mitglied des Stadtrates
Susanne Dagen

GZ: GB4

Datum: 13. JUNI 2025

Kontextualisierung Sowjetisches Ehrenmal

AF0502/25

Sehr geehrte Frau Dagen,

Ihre oben genannte Anfrage beantworte ich wie folgt:

„Am 22. April 2025 hat die Landeshauptstadt Dresden eine Pressemitteilung zur abgeschlossenen Sanierung des Sowjetischen Ehrenmals veröffentlicht. Darin steht unter anderem geschrieben, dass sich „...die Kosten für die Planung, Herstellung und Errichtung der Kontextualisierung...“ des Denkmals auf rund 25.000 Euro belaufen.

Dazu habe ich folgende Fragen an Sie:

1. **Wie hoch sind die Kosten für die Planung der Kontextualisierung? Bitte konkret die einzelnen Positionen sowie die jeweiligen Kosten aufschlüsseln.“**

Die Kosten für die Planung der Kontextualisierung belaufen sich auf 10.055,50 Euro netto. Sie setzen sich zusammen aus 4.760,00 Euro für Bestanderfassung und Entwurf bestehend aus:

- Bestandserfassung und Entwurf einschließlich zwei Planungsgesprächen im Amt für Kultur und Denkmalpflege,
- Bestandsaufnahme und Aufmaß vor Ort,
- Erstellung einer digitalen Planungsgrundlage,
- Erarbeitung eines Vorentwurfs mit Standortvorschlägen und Kostenschätzung inkl. Abstimmung mit dem Auftraggeber,
- Erstellung des Entwurfs mit den Text- und Bildvorgaben des Auftraggebers,
- Abstimmung mit den Fachämtern (insbesondere Amt für Stadtgrün und Abfallwirtschaft, Landesamt für Denkmalpflege Sachsen)

und 5.295,50 Euro für Ausführungsplanung und Vergabe bestehend aus:

- Erarbeitung der Ausführungsplanung mit den genehmigten Textvorgaben des Auftraggebers,
- Erstellung eines Textlayouts und Bildbearbeitung für den Druck in Abstimmung mit dem Auftraggeber,
- Erstellung eines Leistungsverzeichnisses zur Grundlage der Angebotseinholung,
- Einholung von mind. 3 Angeboten bei geeigneten Fachfirmen,
- Prüfen und Werten der Angebote,
- Erarbeiten des Vergabevorschlags

2. „Wie viele Angebote für die Planung der Kontextualisierung wurden im Vorfeld der Vergabe eingeholt? “

Im Februar 2024 erfolgte eine erste Ausschreibung mit der Einbeziehung von sieben Firmen ohne Ergebnis. Eine erneute Ausschreibung im Oktober 2024 erging an drei Firmen. Firma Alexander Poetzsch Architekturen BDA erhielt den Zuschlag für den Auftrag.

3. „Welche Maße haben die in der Pressemitteilung genannte Texttafel und die entsprechende Befestigung? Welche Materialien wurden verwendet? “

Die Texttafel hat die Maße 40 cm x 140 cm (Breite mal Länge). Als Material kam bei allen metallischen Werkteilen Edelstahl mit 10 mm Stärke zum Einsatz. Der Edelstahl wurde in allen sichtbaren Bereichen mittels einer Glasperlenstrahlung veredelt.

4. „Wie hoch sind die Kosten für die Herstellung der Kontextualisierung? Bitte konkret die einzelnen Positionen sowie die jeweiligen Kosten aufschlüsseln. “

Die Kosten für die Herstellung der Kontextualisierung setzen sich wie folgt zusammen:

- Bauüberwachung und Rechnungsprüfung einschließlich Bauanlaufberatung, Aufmaß- und Rechnungsprüfung und Abnahme der Bauleistung einschließlich Protokoll: 1.725,50 Euro brutto,
- Teilleistungen Rohbau und Metallbau einschließlich Verschweißung, Veredelung und Montage: 11.335,98 Euro brutto,
- Klebefolie einschließlich Digitaldruck mit Anti-Graffiti-Laminat seidenmatt und Montage: 148,75 Euro brutto,
- Übersetzungsleistungen in Englisch, Ukrainisch und Russisch: 184,45 Euro brutto,
- Bildrechte für Stele und Website der Landeshauptstadt Dresden: 152,00 Euro brutto.

5. „Wie hoch sind die Kosten für die Errichtung der Kontextualisierung? Bitte konkret die einzelnen Positionen sowie die jeweiligen Kosten aufschlüsseln.“

Für die Errichtung der Kontextualisierung der Stele am Olbrichtplatz ergeben sich für Planung, den Bau und die Montage sowie Übersetzung und Bildrechte Kosten i. H. v. 23.602,18 Euro. Zur Übersicht der einzelnen Kosten siehe Punkt 1 und 4.

Mit freundlichen Grüßen



Dirk Hilbert